



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2012. gada 18. oktobrī (18.10)
(OR. en)**

15132/12

**Starpiestāžu lieta:
2012/0286 (NLE)**

**EEE 110
ESPACE 42
RECH 376**

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisija
Saņemšanas datums:	2012. gada 17. oktobris
K-jas. dok. Nr.	COM(2012) 592 final
Temats:	Priekšlikums - Padomes Lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma 31. protokolā (par sadarbību īpašās jomās, kas nav saistītas ar četrām pamatbrīvībām)

Pielikumā ir pievienots Komisijas priekšlikums, ko direktors *Jordi AYET PUIGARNAU* kungs ar pavadvēstuli ir iesniedzis Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretāram *Uwe CORSEPIUS* kungam.

Pielikumā: COM(2012) 592 final

Briselē, 17.10.2012
COM(2012) 592 final

2012/0286 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz
grozījumu EEZ līguma 31. protokolā (par sadarbību īpašās jomās, kas nav saistītas ar
četrām pamatbrīvībām)**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Lai nodrošinātu nepieciešamo iekšējā tirgus tiesisko noteiktību un viendabīgumu, EEZ Apvienotajai komitejai EEZ Līgumā ir jāiekļauj visi attiecīgie ES tiesību akti iespējami drīz pēc to pieņemšanas.

EEZ līguma 78. pantā paredzēts, ka Līgumslēdzējas puses stiprina un paplašina sadarbību Savienības darbības ietvaros, tai skaitā pētniecības un tehnoloģiju attīstības jomā.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMS

EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekta (pievienots Padomes lēmuma priekšlikumam) mērķis ir grozīt EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas neskar četras pamatbrīvības, lai atceltu Islandes dalības apturēšanu Eiropas Zemes novērošanas programmā (GMES).

Tas attiecas uz Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 22. septembra Regulu (ES) Nr. 911/2010 par Eiropas Zemes novērošanas programmu (GMES) un tās sākotnējām darbībām (2011. - 2013.)¹.

Islandes dalība GMES programmā tika apturēta uz laiku ekonomisko grūtību dēļ pēc Regulas Nr. 911/2010 iekļaušanas līgumā, pamatojoties uz EEZ Apvienotās komitejas lēmumu Nr. 139/2012. Taču šobrīd ir lietderīgi atcelt uz laiku noteikto Islandes dalības apturēšanu GMES programmā.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Padomes Regulas (EK) Nr. 2894/94 par EEZ līguma īstenošanas kārtību 1. panta 3. punktā ir paredzēts, ka Padome pēc Komisijas priekšlikuma šādiem lēmumiem izstrādā Savienības nostāju.

Komisija iesniedz EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projektu, kas Padomei jāpieņem kā Savienības nostāja. Komisija cer pēc iespējas drīz iesniegt EEZ Apvienotajai komitejai minēto dokumentu.

¹ OV L 276, 20.10.2010., 1. lpp.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma 31. protokolā (par sadarbību īpašās jomās, kas nav saistītas ar četrām pamatbrīvībām)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 189. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 2894/94 par Eiropas Ekonomikas zonas līguma īstenošanas kārtību¹ un jo īpaši tās 1. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Līgums par Eiropas Ekonomikas zonu² ("EEZ līgums") stājās spēkā 1994. gada 1. janvārī.
- (2) Saskaņā ar EEZ līguma 98. pantu EEZ Apvienotā komiteja var pieņemt lēmumu grozīt cita starpā 31. protokolu.
- (3) EEZ līguma 31. protokolā ietverti īpašie nosacījumi un noteikumi par sadarbību īpašās jomās, kas nav saistītas ar četrām pamatbrīvībām.
- (4) Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 22. septembra Regula (ES) Nr. 911/2010 par Eiropas Zemes novērošanas programmu (GMES) un tās sākotnējām darbībām (2011. – 2013.)³ ar EEZ Apvienotās komitejas lēmumu Nr. 139/2012⁴ tika iekļauta Līgumā.
- (5) Ar EEZ Apvienotās komitejas lēmumu Nr. 139/2012 paredzēts apturēt šīs regulas piemērošanu Islandei, līdz EEZ Apvienotā komiteja nepieņem citu lēmumu.
- (6) Ir lietderīgi atcelt šīs regulas piemērošanas apturēšanu attiecībā uz Islandi no 2013. gada 1. janvāra.
- (7) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma 31. protokols.

¹ OV L 305, 30.11.1994., 6. lpp.

² OV L 1, 3.1.1994., 3. lpp.

³ OV L 276, 20.10.2010., 1. lpp.

⁴ OV L ...

- (8) Savienības nostājai EEZ Apvienotajā komitejā būtu jāpamatojas uz pievienoto lēmuma projektu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Eiropas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā par ierosināto grozījumu EEZ līguma 31. protokolā, pamatā ir EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

PROJEKTS

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr.

(...),

**ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu
par sadarbību īpašās jomās, kas nav saistītas ar četrām pamatbrīvībām**

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums"), un jo īpaši tā 86. un 98. pantu,

tā kā:

- (1) Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 22. septembra Regula (ES) Nr. 911/2010 par Eiropas Zemes novērošanas programmu (GMES) un tās sākotnējām darbībām (2011. – 2013.)¹ ar EEZ Apvienotās komitejas lēmumu Nr. 139/2012² tika iekļauta Līgumā.
- (2) Jāatceļ šīs regulas piemērošanas apturēšana attiecībā uz Islandi.
- (3) Tādēļ būtu jāgroza EEZ līguma 31. protokols, lai īstenotu šo atcelšanu no 2013. gada 1. janvāra,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma 31. protokola 1. panta 8.c punkta e) pielāgojumu svītro.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc pēdējā paziņojuma iesniegšanas EEZ Apvienotajai komitejai saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu*.

To piemēro no 2013. gada 1. janvāra.

3. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ pielikumā.

¹ OV L 276, 20.10.2010., 1. lpp.

² OV L ...

* [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]

Briselē,

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs*

*EEZ Apvienotās komitejas
sekretāri*